



MERALVIS

Asociación civil sin fines de lucro C. J. 3-002-332734

*Mejorando al desarrollo rural de la región a través de la conservación
de la vida silvestre y el entendimiento cultural de los pueblos*

Favor citar este documento de acuerdo a:

Torrealba, I. 2003. ***Historia completa de MERALVIS a diciembre del 2003.*** ONG MERALVIS, Costa Rica. Documento borrador para elaborar una ponencia llevada al *Third International Wildlife Management Congress, New Zealand*. Heredia, Costa Rica.

**ARTÍCULO BASE PARA ELABORAR LA PONENCIA PRESENTADA ANTE EL
3^{er} CONGRESO INTERNACIONAL EN MANEJO DE VIDA SILVESTRE,
LLEVADO A CABO EN DICIEMBRE DEL AÑO 2003,
EN NUEVA ZELANDIA.**

Conservamos y nos empoderamos junto con las comunidades rurales

☒ Apdo. 1854-3000, Heredia, Costa Rica. ☎ Tel/fax 2261-8276

▪ www.meralvis.com y enlace en www.geocities.com/maralvis ▪ Ong_meralvis@yahoo.com

HISTORIA COMPLETA MERALVIS A DIC 2003¹

Isa Torrealba 2003

I- INTRODUCCIÓN:

Una fuente importante de los ingresos de Costa Rica provienen de su biodiversidad (parques nacionales, ecoturismo, bioprospección, etc.). La biodiversidad está localizada principalmente en las áreas protegidas y en las comunidades rurales aledañas. Dichas comunidades mantienen, además de actividades socioproductivas básicas (agricultura), aprovechamientos de la biodiversidad innovadores para generar ingresos no tradicionales (producción de mariposas, bosques en servicios ambientales, tortugarios, otros). Este artículo se basa en las experiencias tenidas desde 1997 por parte de una ONG, que ha trabajado dentro de la concepción utilitaria de la biodiversidad y la conservación como una forma de enriquecer al desarrollo rural sostenible.

MERALVIS o "Mejorando el desarrollo rural regional a través de la conservación de la vida silvestre" es una organización no gubernamental sin fines de lucro (ONG) con la misión de empoderar, con enfoque de género, comunidades rurales a través del facilitamiento e intercambio de información sobre tendencias actuales en la conservación de la biodiversidad y la vida silvestre. Su visión es llegar a ser una organización líder en facultamiento de información sobre la conservación y manejo de la biodiversidad, con la meta de contribuir a la creación de seres humanos con valores que nos permitan tender hacia una mayor equidad y hacia una sostenibilidad real.

MERALVIS ha tenido acciones de hecho desde 1997 y de derecho desde el 2002. A la fecha tiene 16 proyectos ejecutados dentro de los programas INFOCON y COSECOM; el primero sobre el uso y conservación de la vida silvestre en comunidades indígenas y el segundo, campesinas. De los 16 proyectos: 8 se efectuaron en Reservas Indígenas principalmente de Costa Rica, pero también de Panamá, Perú, Chile y Bolivia; y 8 se efectuaron con campesinos, la mayoría cazadores o productores en zocriaderos, principalmente en la zona del Arenal en Costa Rica. Las reservas indígenas y las áreas protegidas y sus zonas de amortiguamiento serán, al final de cuentas, las únicas áreas donde en el futuro podremos conservar la biodiversidad. Y, en ambos casos, hay poblaciones rurales que sufren numerosas y diversas presiones sociales y económicas y, además, muchas veces poseen niveles educativos básicos o incipientes (cuando han tenido acceso a la educación) por lo cual necesitan usar la biodiversidad. Estos usos pueden ir desde usos ancestrales culturalmente arraigados, hasta usos más innovadores no necesariamente tendientes a conservar la biodiversidad al largo plazo.

¹ Referencias bibliográficas en otro archivo digital. Documento de uso restringido.

Por un lado, los indígenas constituyen una minoría étnica relegada del desarrollo nacional y con índices de salud, educación y trabajo muy por debajo del resto de la población de otras culturas presentes en Costa Rica (mestizos, afro-caribeños, chinos, otros); además, las leyes que les amparan no reflejan el compromiso del Estado por apoyar el desarrollo indígena. Igualmente, en otras partes de su ámbito regional esta situación lamentable es repetitiva. Sus reservaciones se ubican muchas veces en áreas boscosas de elevada biodiversidad, aunque su fauna cinegética esté amenazada de diversas formas. Pese que desde hace unas 3 décadas los indígenas de Costa Rica están afrontando pérdidas paulatinas de sus recursos naturales y arqueológicos, su cultura sigue íntimamente ligada al bosque y a la vida silvestre y los indígenas cuentan con opciones innovadoras de carácter socio-productivo que han sido poco estudiadas y no han sido validadas ni explotadas.

Por el otro lado, algunas de las comunidades campesinas de áreas deprimidas de Costa Rica han generado novedosas estrategias de desarrollo sobre la base del uso y manejo de los recursos silvestres, tales como el turismo adaptativo, la cría de mariposas por mujeres y las asociaciones de mujeres organizadas para la pesca artesanal. El país, geográfica y administrativamente, está dividida en 11 **áreas de conservación (AC)**, definidas como unidades territoriales operadas bajo las mismas estrategias de administración y desarrollo. Éstas son un modelo de gestión pro conservación para el desarrollo sostenible vía diferentes categorías de manejo en sus áreas silvestres protegidas, incluyendo además los usos de la biodiversidad de la sociedad civil. En la zona de Arenal se encuentran dos de éstas 11 AC, una de las cuales posee uno de los índices más elevados de pobreza para Costa Rica.

La sistematización de las experiencias de *MERALVIS* permite mejorar nuestra intervención en la promoción del desarrollo rural sostenible acoplado a un manejo apto de los recursos naturales; además, genera insumos que podrán ser usados por los actores gubernamentales, grupos de base y pequeños empresarios y facilita y mejora nuestro rol en los espacios rurales. Al sistematizar nuestras experiencias podemos re-diseñar nuestro planeamiento estratégico teniendo en mente un desarrollo rural sustentable y un mejoramiento efectivo en el manejo de los recursos naturales. En el futuro, nos gustaría que esta sistematización pudiera divulgarse hacia las comunidades rurales, enfocando nuestros programas de trabajo (y no los proyectos como acciones puntuales) por y para re-adaptarlos y mejorar así nuestra intervención para poder beneficiar en mayor grado a las comunidades rurales.

II- PROGRAMA COSECOM: Conservación en comunidades campesinas

II.1. ¿QUÉ ES COSECOM?

Es un programa donde se trabaja sobre el uso y conservación de los recursos naturales en las comunidades rurales de la región; actualmente hemos enfocado más la zona de Arenal, en Costa Rica. Su misión es promover el autoconocimiento de situaciones interactivas entre la gente y la vida silvestre para fortalecer a comunidades rurales de la región, facilitándoles los medios para que se conozcan a sí mismas en aspectos relacionados con la conservación y el uso de la vida silvestre.

En este caso hemos usado los siguientes criterios de guía para diseñar y ejecutar los proyectos de este programa:

- ☞ Lugares donde haya organizaciones gubernamentales que promuevan la conservación y puedan aliarse estratégicamente a *MERALVIS*. Por ej. algunas Áreas de Conservación.
- ☞ Zonas donde haya conflictos de intereses por las necesidades socio-económicas que generen problemas en:
 - Áreas Protegidas y sus cercanías (áreas de amortiguamiento)
 - Usos de la vida silvestre (cacería o zoocriaderos, por ejemplo)
 - Aspectos de la legislación y políticas ambientales actuales

II.2- LOS INICIOS DE COSECOM EN ARENAL, COSTA RICA.

II.2.1- ¿Por qué iniciar en Costa Rica?

Costa Rica, ubicada en el istmo centroamericano es reconocida mundialmente como líder y promotora de aspectos sobre la conservación de la biodiversidad. Es un país pequeño (aprox. 20.000 millas cuadradas) con una población que ha incrementado mucho en los últimos 30 años debido a las mejoras en los índices de salud y a las migraciones de países de la región con serios problemas económicos, políticos y sociales (4.000.000 de habitantes para el 2000). Tiene un nivel de desempleo del 6%, de pobreza del 20%, un PIB de U.S. \$ 4000 (UCR 2002) o de U.S. \$ 8000 (CIA 2002). Su tasa de alfabetización es del 95% y la mortalidad infantil de 11 niños por cada 1000 nacidos vivos. No posee ejército y posee gran estabilidad democrática desde 1948. En los últimos 5 años ha calificado como una de las 48 naciones del mundo de elevado nivel de desarrollo de acuerdo al PNUD (Estado de la Nación 2002).

Adicionalmente a tales características sociales, políticas y económicas, al igual que muchos países tropicales, Costa Rica posee una rica biodiversidad. La diferencia con otros países está en el sistema y las políticas que resguardan dicha biodiversidad. El país posee un sistema nacional de áreas de conservación (SINAC) que abarca las áreas protegidas del país, las cuales cubren alrededor del 25%, y todas las demás áreas no protegidas; juntos, el gobierno, las

organizaciones de base (asociaciones de desarrollo comunal), las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, además de la sociedad civil, pueden laborar por el desarrollo sostenible. Si bien no se trata de panacea alguna, puesto que aquí existen varios casos de gran destrucción ambiental, la organización de las organizaciones y del gobierno -aunque tenga diversos defectos de varios niveles- permite un trabajo efectivo en pro del ambiente y de la gente.

Geográfica y administrativamente el país se encuentra dividido en 11 **áreas de conservación (AC)** y dentro de cada una de éstas se encuentran las áreas silvestres protegidas (ASP) y aquellas sin categoría de protección. Las AC son unidades territoriales operadas bajo las mismas estrategias de administración y desarrollo, donde acciones civiles y gubernamentales interactúan por la conservación y el manejo de sus recursos naturales, con el fin de propender hacia un desarrollo sostenible junto con la sociedad civil (SINAC 1998, MINAE 2000). A su vez, las ASP son zonas donde la sociedad -a través de ciertas leyes- ha definido su uso en aras de la conservación y el desarrollo sostenible. Es decir, las AC son un modelo de gestión pro conservación para el desarrollo sostenible, sobre el cual se opera en Costa Rica; esta gestión se hace no sólo vía las diferentes categorías de manejo (e.g. Parques Nacionales, Refugios de Vida Silvestre, otros), sino también junto con la sociedad civil considerando los diferentes usos de la biodiversidad de los que se sirven sus comunidades rurales.

II.2.2- ¿Por qué iniciar en la zona de Arenal, Costa Rica?

MERALVIS ha enfocado su labor principalmente en las **Áreas de Conservación Arenal (ACA)** y **Arenal-Huetar Norte (ACAHN)**, Las ACA y ACAHN poseen comunidades rurales que comparten características distintivas y semejantes que permiten evaluar las variables socioeconómicas que influyen en sus modos de producción y estrategias de desarrollo teniendo como base el uso de los recursos naturales y la biodiversidad. Si bien puede afirmarse que la primera sobresale en la generación de riqueza debido al turismo, ganadería y agricultura, es indudable que ambas han generado novedosas estrategias de desarrollo sobre la base del uso y manejo de los recursos silvestres (en un caso el turismo adaptativo y la cacería "ilegal" y en el otro la pesca deportiva y los "mariposarios").

II.2.3- Principales antecedentes y marco teórico general del ACA y del ACAHN.

Nuestra principal zona de trabajo ha sido el ACA, ubicada al norte del país, con una superficie general de 260.000 has, casi el 5% del territorio nacional; de las cuales un 30% están constituidas por bosques densos con influencia ecológica y cultural de las vertientes Pacífica y Atlántica que bordean al país (ACA 1993, García 1996, Ulloa 1998). El ACA es especialmente rica en biodiversidad, pues su fauna representa el 58% de la fauna total de Costa Rica; de las cuales muchas se encuentran en peligro de extinción. Entre éstas tenemos: el pájaro sombrilla (*Cephalopterus glabricollis*), el quetzal (*Pharomachrus mocinno*), la danta (*Tapirus bairdii*) y el jaguar (*Panthera onca*), entre otros. En cuanto a su flora, las cordilleras de Tilarán y de Guanacaste, de características bioclimáticas y boscosas especiales, originan en el ACA un

endemismo importante; por ejemplo, entre las plantas más representativas, de distribución limitada y relevancia ecológica está el jícaro danto (*Parmentiera valerii*), endémico del lugar (Carbonell 2000). Dentro de Costa Rica el **ACA cumple una función estratégica nacional** en cuanto a **energía limpia** y a **turismo** se refiere. El lago Arenal es un embalse artificial que provee recursos hídricos y plantas hidroeléctricas de gran importancia para la región, además de generar energía eólica y geotérmica (Carbonell 2000 y PGUT 1992). Debido a sus aguas termales, molinos de viento, al volcán Arenal activo de noche, a la presencia de una comunidad de cuáqueros (*quackers*) en Santa Elena de Monteverde desde mediados del siglo pasado y a otras bellezas escénicas como diversas cataratas, el área constituye una zona clave para el turismo tanto nacional, como internacional.

La mayoría de las personas del ACA se dedican sea al turismo, o a la agricultura. Si bien el turismo aún está en auge, el caso es diferente para el agro. Para el país el PIB (Producto Interno Bruto) agropecuario, en cuanto a café y banano suponía anteriormente un 29%, sin embargo este porcentaje ha venido disminuyendo durante los últimos años debido a la reducción de áreas de cultivos (banano) y al abandono de áreas sembradas (café), posiblemente debido a precios poco rentables para el productor y a la mora crediticia en el sector (CEPAL 2002). Entre los principales productos de exportación para Costa Rica figuran, en orden de su posición para el 2001, circuitos modulares, textiles, banano (posición 3ra), equipos de infusión y transfusión de sueros, medicamentos, café (6ta posición) y piña (7ma posición) (PROCOMER 2002). Estas situaciones nos indican que, en general, las condiciones para los agricultores tradicionales se ha hecho más difícil.

Entre la problemática frecuente en el ACA, están la educación y los servicios. A nivel de educación los cantones de Upala (18,3%), Guatuso (16%), Abangares (15%) y Tilarán (10%) reflejan índices de analfabetismo superiores al promedio nacional (para el censo del 2000 (91,9% de alfabetismo en el área urbana y 86,1% en la rural) (PGUT 1992, ESTADO NACION 2001). Una queja comunal frecuente es la carencia de servicios sociales adecuados (agua potable, electrificación, centros de salud y centros de recreación). En el ACA existen aproximadamente 27 asociaciones de desarrollo comunal. También existen comités o juntas escolares, de salud y deportes y algunas organizaciones gremiales como: productores agrícolas, cooperativas y cámaras de ganaderos. Estos grupos se forman muchas veces para canalizar fondos para el desarrollo de proyectos agrícolas o con el fin de facilitar el desarrollo socio-productivo a sus afiliados.

Colindando con el ACA por el norte se encuentran comunidades dentro del Área de Conservación Arenal Huétar Norte (ACA-HN) que todavía tienen influencia de la zona de Arenal (en el sentido geológico y social), pero económicamente está mucho más deprimida. El **ACAHN** se encuentra ubicada al norte de la Cordillera de Guanacaste, incluyendo parte de la zona fronteriza con Nicaragua; tiene una extensión de 647.937 has o más del 12% del territorio nacional (CBM 2002). Esta AC protege y conserva recursos sobresalientes como el bosque

húmedo, el bosque pluvial montano, los humedales y recursos hídricos de gran importancia para la producción de energía hidroeléctrica y de consumo humano (SINAC 2000).

El ACAHN comprende los cantones de San Carlos, Alfaro Ruíz, Upala, Los Chiles y Guatuso de la provincia de Alajuela y el cantón de Sarapiquí de Heredia (SINAC 2000). Pese ser mucho más grande en territorio que el ACA, posee un porcentaje menor dentro de su ASP. Entre las principales actividades socio-económicas están la producción de maíz, frijol, arroz, ganado vacuno y especies menores, actividades que no permiten el empleo pleno de la mano de obra disponible en las familias (Azofeifa 2001). Pese la presión sobre el terreno, el manejo de los cultivos se hace con bajo uso de insumos externos. La mayoría de las familias posee pequeñas fincas, muchas obtenidas a través del proceso de reforma agraria del IDA, usadas parcialmente para cultivos y ganadería (Azofeifa 2001). Sin embargo, si bien disponen de su finca para llenar parte de sus necesidades, los ingresos obtenidos son insuficientes.

El ACAHN tiene un 85% de la población ocupada en labores agrícolas. Esta AC posee la mayor concentración de asentamientos campesinos para las áreas de conservación del país, con un 52% de estos (PRODIG 2001). Asimismo, ha sido el AC donde ha ocurrido mayor cambio de bosques naturales a pastizales entre 1979 y 1992; es decir, la presión sobre la tierra ha sido enorme con un 34% de asentamientos campesinos en tierras en estado de sobre-uso. Sin contar el porcentaje de tierras en asentamientos campesinos y fuera del sistema del área de conservación el ACA-HN posee apenas un 6,81% de bosques naturales, un 19,19% de bosques naturales intervenidos y un 27,92% de bosques secundarios.

En cuanto a **educación y pobreza** -aspectos íntimamente relacionados según informes de las Naciones Unidas para Latinoamérica- en el **ACAHN** los cantones de Los Chiles, Upala y Guatuso poseen índices del analfabetismo ubicados entre los más elevados del país, todos con datos sobre el 12%. Si bien el panorama ha mejorado en parte gracias al turismo, a los esfuerzos de extensión efectuados por parte de Universidades estatales, al mayor acceso a la educación, mejoras en las vías de comunicación, y al rol de mariposarios y tortugarios; para 1993 Caño Negro contaba como el lugar más pobre del país (Guevara 1993). Para 1990 las regiones de mayor pobreza en el país eran: Chorotega (45,4%), Brunca (45%) y Huétar Norte (38,8%); el total del país era del 27,1%. Para el 2000, si bien los porcentajes han disminuido, siguen siendo las mismas regiones: Chorotega (36,3%), Brunca (35,3%) y Huétar Norte (30,1%); el total para el país es de 21,1% (ESTADO NACION 2001).

II.3- LOS PROYECTOS DE COSECOM EN COSTA RICA.

Entre 1998 y el 2003 efectuamos 7 (siete) proyectos principalmente en la zona de Arenal y en 1997 ejecutamos un proyecto en el Área de Conservación Cordillera Volcánica, la cual colinda al este con la zona de Arenal (con el ACA y con el ACA-HN) (Figura de las Áreas de Conservación de CR, está en la ponencia en digital). En total estos proyectos abarcaron más de 30 comunidades rurales en dichas AC y enfocaron diversos aspectos sobre los usos y la conservación de la vida silvestre. Entre los principales actores metas estuvieron: líderes comunitarios (LC), informantes claves (IC) y las asociaciones de desarrollo comunal (ADC) (Cuadro 1).

Cuadro 1: Proyectos de COSECOM (*MERALVIS*) en Costa Rica. Siempre hubo un investigador principal (IP) a cargo y varios colaboradores o investigadores asociados (col.). Métodos, herramientas y actores meta en Cuadro 2. Proyectos ejecutados en las Áreas de Conservación: Arenal (*ACA*), Arenal-Huétar Norte (*ACHN*), Pacífico Central (*ACOPAC*) y Cordillera Volcánica Central (*ACCVC*); MNG: Monumento Natural Guayabo; NCR: número de comunidades rurales alrededor de: Refugios de Vida Silvestre (RVS), Parques Nacionales (PN), Zonas Protectoras (ZP), Reservas Biológicas (RB) y Complejos Eco-turísticos (CE). Actores urbanos*: personas con mínimo secundaria completa y trabajando para otras organizaciones (técnicos del MINAE y profesionales de Universidades). Auspiciadores numerados en lista de acrónimos (Anexo I).

PROYECTOS DEL PROGRAMA COSECOM (COSTA RICA) DE *Meralvis*.

Tema Principal del Proyecto	¿Qué acciones hicimos? (año del proyecto)	Grupo-meta (NCR)	Área de Estudio	Auspiciadores, IP y Col.
C-1. Uso y conservación de pecaríes en los alrededores de un área protegida.	Investigación ecológica con componente social para los cariblanco (1997). ENT, CUE, OBS, EDU, otros.	Cazadores y grupos organizados de campesinos. (NCR: 4) (15 IC y 5 LC)	Pto. Viejo Sarapiquí y otros PN Braulio Carrillo y ZP La Selva ACCVC	1 OET, 2 PRMVS-UNA, 3 IP y col. IP: I. Torrealba y col. D Leal y J Villareal.
C-2. Trabajando con las comunidades rurales por la conservación y el manejo de humedales.	Investigación social participativa en 1998 y en 2003. TRP, ENT, REU, OBS, EDU.	Maestros de escuelas rurales, líderes comun y pobladores rurales. (NCR-98: 5, 3 LC) (NCR-02/3: 5, 3 LC)	1998: RVS Caño Negro en ACHN 2002/3: Guacalillos 2003: PN M. Antonio en ACOPAC	1998: 1 PRMVS-UNA, 2 ADC; 2003: 1 FPN, 2 ACOPAC, 3 Maralvis y 4 MERALVIS; ambos: 4 IP y col ² . IP: I. Torrealba
C-3. Apoyando campesinos claves. Con seguimiento	Diagnóstico de líderes de compromiso, capacitación y asesoría ambiental. (1999-2003). REU, OBS, Otras.	Pequeño empresarios. Líderes comunitarios y mujeres organizadas (actores urbanos*, NCR: 4)	Fortuna, Bajo de los Rguez, CE Río Celeste de ACA. Caño Negro y otras de ACHN	1 Maralvis, 2 MERALVIS, 3 IP y col ³ IP: F. Carbonell e I. Torrealba
C-4. Conservación del hábitat de la danta en el PN Volcán Tenorio y en la ZP Miravalles.	Investigación ecológica con componente social (1999-2000). ENT, REU, EDU, otras.	Cazadores y guarda-parques; niños de escuelas de Bijagua. (15 IC; NCR: 30)	PN Volcán Tenorio y ZP Miravalles ACA	1 INBio, 2 ACA, 3 IP IP: F. Carbonell
C-5. Conservación de fauna y hábitats amenazados en el ACA-T.	Investigación socio-ecológica (1999-2000). ENT, CUE, REU, CEA, otras.	Cazadores y sus esposas, guardaparques. (32 IC, NCR: 20)	PN Volcán Tenorio y ZP Miravalles ACA	1 INBio, 2 ACA, 3 IP, 4 ADC. IP: F. Carbonell
C-6. Uso y conservación de la fauna silvestre: Perspectivas de la cacería en CR Con seguimiento	Investigación documental, para divulgaciones claves (2001-3). ENT, REU, EDU, CEA, otras.	Comunidad de técnicos y científicos (local, nacional, internacional). (actores urbanos*)	Idem ACA Alto Guaymí, C. Burica de ACOSA	1 UICN-SSC/Tapir, 2 Maralvis, 3 MERALVIS, 4 IP y col ⁴ . IP: F. Carbonell
C-7. Conservación del patrimonio biológico, arqueológico en CR Con seguimiento	Investigación documental en docencia interdisciplinaria aplicada (2001-3) ENT, REU, OBS, EDU, otras.	PYME, docentes de univ. De EUA, negociantes y turistas (actores urbanos*)	PN Arenal, CE Tabacón, Fortuna, RB Monteverde y Sta Elena. MNG; ACA y ACCVC	1 Maralvis, 2 UV, 3 MERALVIS, 4 IP y col ⁵ . IP: I. Torrealba
C-8. Conservación y manejo integrado de plagas, aplicados a las fincas de Mariposas de Arenal.	Investigación Biológica con fuerte componente Social (2001-2002). TRP, ENT, CUE, REU, EDU, CEA, otras.	Criadores de Mariposas, PYME, Pobladores rurales interesados (NCR: 10)	Más de 25 Mariposarios en más de 10 poblados del ACA y ACHN.	1 INBio, 2 ACA, 3 Maralvis, 4 MERALVIS, 5 IP y col ⁶ . IP: I. Torrealba

² Marco Tulio López, Hernán Mandujano y Elier Tabilo entre los más importantes.

³ M. Aráuz y A. Ordóñez.

⁴ I. Torrealba y Ma. Isabel DiMare vía su proyecto de cacería, entre los más importantes.

⁵ M. Sánchez, D. Damen y F. Carbonell entre los más relevantes.

⁶ F. Carbonell y M. Aráuz, entre los más relevantes.

III- INFOCON: Indígenas informados y fortalecidos en conservación

III.1. ¿QUÉ ES INFOCON?

En este programa se trabaja sobre el uso y la conservación de la vida silvestre en las comunidades indígenas de la región; actualmente, si bien hemos trabajado con los *Aymara* de Suramérica, se han enfocado más las culturas indígenas menos aculturizadas en Costa Rica. Su misión es fortalecernos junto con las comunidades indígenas sobre la conservación de la vida silvestre, a través del intercambio de información sobre tendencias actuales de conservación de la biodiversidad.

En este caso hemos usado los siguientes criterios guía para la ejecución de proyectos dentro de este programa:

- ☞ Proyectos en territorios naturales relevantes para la conservación de la vida silvestre por la presencia y uso de fauna cinegética mayor.
- ☞ Proyectos donde nos sea posible:
 - Dialogar con los representantes comunitarios por su confianza hacia nosotros en aspectos relacionados con la conservación.
 - Incluir la relevancia de las mujeres indígenas.
 - Valorar la idiosincrasia y la cultura indígenas respetando su propiedad intelectual.

III.2- LOS INICIOS DE INFOCON.

III.2.1- ¿Por qué iniciar en Costa Rica?

En el siglo XVI antes de la llegada de los españoles a Costa Rica, unos 400.000 pobladores indígenas se encontraban organizados en 21 cacicazgos y varios señoríos, esparcidos en toda la nación; su vida cotidiana se basaba directamente en el uso de los recursos naturales, el intercambio de éstos y la fabricación de instrumentos y herramientas. Algunos estudios mencionan que antes de los españoles, más del 60% del territorio conservaba bosques aún intactos o con escaso grado de perturbación. En aquella época, el ambiente era percibido por los indígenas como una especie de diosa madre proveedora de frutos, y diferentes especies de flora y fauna representaban espíritus que debían y merecían respeto y cuidado.

Los indígenas en Costa Rica constituyen una minoría étnica relegada del desarrollo nacional y son considerados muy pobres para la visión occidental del costarricense; además, las leyes que les respaldan no reflejan el compromiso del Estado por apoyar el desarrollo indígena a partir de su empoderamiento, capacitación y consolidación territorial en su ordenamiento. Debido a que su cultura está íntimamente ligada al bosque y a la vida silvestre, es una pena la disminución paulatina de estos y de su patrimonio arqueológico. Sin embargo, los indígenas cuentan con opciones innovadoras de carácter socioproductivos que aún no han sido explotados en toda su magnitud. La conformación de asociaciones culturales, deportivas, de madres, de defensa

territorial y su preocupación cada vez más creciente sobre el ambiente de su territorio y el correcto uso de sus recursos naturales son una base importante para obtener lecciones de manejo territorial indígena versus campesino. La siguiente visión general del pasado y su situación político-económica actual, sirve de marco de referencia para entender las amenazas a la cultura de estos pueblos y sus recursos naturales en nuestros días.

III.2.2- ¿Por qué iniciar con los grupos indígenas más tradicionales de Costa Rica?

Costa Rica sólo cuenta con 70.000⁷ indígenas de ocho grupos étnicos diferentes distribuidos en un centenar de comunidades que pertenecen a 22 "reservaciones indígenas"⁸. De estos, tres -*Bribris*, *Cabécares* y *Ngöbes* o *Guaymíes*- aún conservan su idioma, identidad, bosques y son los grupos mayoritarios (CONAI 1988). La importancia de conservar y manejar los recursos silvestres de las comunidades indígenas para *MERALVIS* trasciende a un contexto más amplio cuando se discute el futuro de la conservación en Costa Rica. En efecto, si bien en Costa Rica el 25,5% de su territorio se encuentra bajo alguna modalidad de área silvestre protegida, las principales zonas de importancia por su gran tamaño y alta diversidad se encuentran cerca de reservaciones indígenas, el hecho que la conservación en los territorios esté severamente afectada amenaza también a las áreas protegidas adyacentes, por la interrelación de los procesos ecológicos.

Como antecedentes de estas comunidades podemos referir que *Bribris* y *Cabécares* protagonizaron la más importante resistencia indígena en el pasado y los españoles nunca pudieron dominarlos. A inicios del S XX, la *Chiriquí Land Company*, amparada por el gobierno invadió los territorios del valle de Talamanca para la siembra de banano, cacao y abacá y los indígenas, refugiados en las montañas, lograron resistir culturalmente. Posteriormente (en 1938), la compañía se retiró luego de pasar por inundaciones, enfermedades de las plantaciones y ataques indígenas, fecha en la cual los talamanqueños empezaron a recuperar sus tierras (Borge y Castillo 1997). Los *Ngöbes*, si bien menos organizados que los anteriores, constituyen un caso particular. En el pasado sus poblaciones migraban entre los límites actuales de Panamá y Costa Rica y no fueron considerados costarricenses, ni definidos sus territorios hasta 1977 ocasionando su abandono y que sus índices de desarrollo estén bajo del promedio nacional (Khanaki Caballero, indígena *Ngöbe* com. pers; La gaceta 1977). Vale mencionar que las áreas de conservación donde se encuentran presentes varias de las reservaciones indígenas en las que hemos trabajado son el **Área de Conservación Osa (ACOSA)** y las áreas de conservación de la cordillera de Talamanca que contiene al Parque Internacional La Amistad, en especial el **Área de Conservación La Amistad-Caribe (ACLA-C)**.

No podemos dejar de mencionar un proyecto ejecutado con los *Aymara* en **Suramérica** donde ellos se encuentran en estrecha relación de conservación de los humedales que les rodean

⁷ El censo del 2000 cita aprox. 70.000 indígenas, pero especialistas y la Mesa Nacional Indígena indican que los indígenas puros son solamente unos 35.000. Serían menos del 2% de la población total.

⁸ Legalmente el Estado Costarricense se reserva el derecho a la propiedad del sub-suelo indígena, además no poseen de derecho una "comarca" y la autonomía indígena aún no existe en Costa Rica.

por intereses agrícolas. El principal logro de este proyecto fue valorar cuantificadamente los humedales de la zona donde habitan, que abarca tres países de América del Sur y tener herramientas sólidas indicadoras de su relación con la conservación y áreas claves donde mejorarla (por ejemplo, peces y posible contaminación del agua por la ovejas).

III.2.3- Los indígenas y su relación con la conservación en Costa Rica.

Coincidentemente los grupos indígenas de Costa Rica menos aculturados por la visión occidental de la sociedad (*Bribris, Cabécares y Ngöbes*), poseen grandes extensiones de bosques en áreas de gran importancia biológica. En el pasado, su cultura giraba en torno al ambiente y se expresaba a través de sus cantos, vestido, ceremonias y estructura social a la llegada de los europeos. Posteriormente, por la imposición de una economía de mercado, los indígenas fueron perdiendo su cultura, identidad y principalmente el bosque y su ambiente, sustento de éstas. Hoy día, existen intentos aislados por rescatar la cultura indígena a través de la conservación de los últimos reductos boscosos y la biodiversidad de sus territorios.

La importancia de conservar y manejar los recursos silvestres de las comunidades indígenas para *MERALVIS* trasciende a un contexto más amplio cuando se discute el futuro de la conservación en Costa Rica. En efecto, si bien en Costa Rica el 25% de su territorio se encuentra bajo alguna modalidad de área silvestre protegida, las principales zonas de importancia por su gran tamaño y alta diversidad se encuentran en la cordillera de Talamanca y en la Península de Osa; áreas donde se encuentran reservaciones indígenas de los grupos arriba referidos. Así, el hecho de que la conservación esté severamente afectada en los territorios indígenas amenaza también a las áreas protegidas adyacentes, por la interrelación de los procesos ecológicos. En efecto, Costa Rica con 51.100 Km² es un país pequeño. La deforestación sufrida en el S XX disminuyó sus áreas naturales, a tal punto que hoy se intenta conservar los últimos remanentes boscosos mediante un sistema de áreas protegidas. No obstante, tales categorías de protección constan de áreas pequeñas, aisladas y, generalmente, en las partes altas de las montañas, incapaces de sostener la biodiversidad a largo plazo (los fenómenos ecológicos necesitan de áreas naturales de diferentes altitudes, continuas y de grandes extensiones). En este sentido, los territorios indígenas contribuyen a la conservación por la gran cantidad de bosques que poseen y por hallarse en áreas de gran importancia bio-ecológica.

Hoy en día pocos costarricenses son los que realmente conocen la realidad de las comunidades indígenas en el país. La incomprensión, desorganización comunal, pobreza y la percepción occidental de desarrollo no les ha permitido su evolución natural hacia una verdadera organización indígena que vele por sus intereses, representados por su cultura, y pueda alcanzar un desarrollo propio e innovador. La mayoría de ellos han perdido parte de sus territorios, idioma y otros rasgos de su identidad; no obstante, a pesar de esto, existen iniciativas autóctonas de nuevas formas de organización como los comités de madres, escolares, vigilancia, de desarrollo y ONGs indígenas y la consolidación territorial libre de no indígenas (Carbonell 2001 y Guevara 2000).

Debido a que la cultura del indígena está íntimamente ligada al bosque y a la vida silvestre, es una pena la disminución paulatina y constante de la vida silvestre y de su patrimonio arqueológico; la primera, sustento y cultura de las comunidades autóctonas y la segunda, base para entender su pasado. Entre los cuentos Bribrís se menciona la relación directa de la supervivencia del jaguar con la del poblador originario. "*Desde ese tiempo Sibö -Dios- lo escogió para proteger a los indígenas de todo mal colectivo y tenía todo el poder sobre el dominio espiritual en la naturaleza*" (Sánchez 2001).

III.3- LOS PROYECTOS DE INFOCON.

Entre 1998 y el 2003 efectuamos 7 (siete) proyectos en diferentes reservaciones indígenas principalmente en Costa Rica (aunque se abarcó también Panamá) y en 1999 ejecutamos un proyecto con indígenas *Aymara* en la colindancia de Perú, Chile y Bolivia (figura del mapa de América Latina que está en la ponencia en digital). En total estos proyectos abarcaron más de 12 comunidades indígenas y enfocaron diversos aspectos sobre los usos y la conservación de la vida silvestre. Entre los principales actores metas estuvieron: líderes comunitarios (LC), informantes claves (IC) y las asociaciones de desarrollo comunal (ADC) (Cuadro 2).

Cuadro 2: Proyectos efectuados por *MERALVIS* y/o integrantes de otras organizaciones en territorios indígenas. Los métodos biológicos no son detallados aquí y para la investigación social empleamos el método I-A (investigación-acción), con herramientas como: talleres rurales participativos (TRP), conversaciones informales y/o entrevistas estructuradas o abiertas (ENT), cuestionarios biológicos y/o socio-económicos (CUE), reuniones comunitarias, científicas y/o con otros tipos de actores claves (REU), charlas y/o prácticas en giras educativas de diversa índole (EDU), charlas interactivas de educación ambiental (CEA), guías de observación participante y/o no-participante (OBS). NCI: número de comunidades indígenas. Los acrónimos en verde significan diferentes Áreas de Conservación de Costa Rica. Auspiciadores numerados y acrónimos en Anexo I.

PROYECTOS DE MERALVIS EN COMUNIDADES INDÍGENAS DE LA REGIÓN

Tema Principal del Proyecto	¿Qué acciones hicimos?	Actores-meta	Área de Estudio y País	Auspiciadores, IP y col.
I-1. Uso y conservación de fauna en Conte Burica	Investigación socioecológica y educación ambiental (1997-1998) TRP, ENT, EDU, OBS, REU, otras.	Familias indígenas Ngöbes , investigadores indígenas NCI: 4	Reserva Indígena Conte Burica, ACOSA Costa Rica y Panamá	1 PRMVS-UNA, 2 WWF, 3 UICN, 4 ADC, 5 IP. IP: F. Carbonell, col. IT
I-2. Apoyando Indígenas claves Con seguimiento	Diagnóstico de líderes de compromiso y labores de capacitación y asesoría laboral (1997-2003). REU, OBS, ENT, otras.	Indígenas claves seleccionados de grupos Ngöbe y Bribri . NCI: 2	Reservas Indíg. Kekoldi y Conte Burica ACLA-C y ACOSA Costa Rica y Panamá	1 Maralvis, 2 IP y col., 3 MERALVIS , 4 UV IP: F. Carbonell e I. Torrealba.
I-3. Valoración del humedal alto andino Jachajawira.	Investigación social, económica y biológica (1999). ENT, TRP, OBS, EDU, CUE, otras.	Comunidades ganaderas Aymaras . NCI: 3	Territorio alto-andino, zona fronteriza. Perú, Chile, Bolivia.	1 USFWS, 2 PRMVS-UNA, 3 IP, 4 ADC IP: F. Carbonell.
I-4. Materiales Educativos participativos	Investigación social. (1999-2000). TRP, ENT, EDU, OBS, otras.	Familias indígenas Ngöbes , investig. Indígenas y mujeres y niños. NCI: 3	Reserva Indígena Alto Laguna ACOSA Costa Rica	1 UICN, 2 UNED, 3 PRMVS, 4 SINAC, 5 IP y col. IP: M. Altritcher y F. Carbonell
I-5. Actividades humanas y vida silvestre en el CBTC	Investigación socio-ecológica (1999-2000), ENT, OBS, REU, otros.	Familias indígenas Bribris , mujeres y niños. NCI: 3	Reservas Indíg. Bribris: Kekoldi y Talamanca-Bribri (Uatsi) ACLA-C Costa Rica	1 CBM, 2 CBTC, 3 ADC, 4 PRMVS, 5 IP y 6 MERALVIS . IP: F. Carbonell
I-6. Mejoramiento de huertos en comunidades indígenas	Investigación social (1999-2000), REU, TRP, ENT, otras	Asociación de mujeres Huétares y Cabécares de Gavilán Canta y Simiriñac. NCI: 2	Reserva Indígena Huetar: Quitirrisí de Mora y Cabécar de Chirripó. ACCVC Costa Rica	1 CATIE -GTZ, 2 ADC-mujeres, 3 IP y col, 4 <i>Meralvis</i> . IP: D. Leal Col.: FC, IT.
I-7. Conservación de fauna y hábitats amenazados en el ACA-T.	Investigación socio-ecológica (1999-2000). ENT, CUE, REU, otras.	Indígenas hombres y mujeres Malekus . NCI: 1	Reserva Indígena Guatuso ACHN Costa Rica	1 INBio, 2 ACA , 3 IP. IP: F. Carbonell
I-8. Conservación en territorios indígenas. Pretendemos darle seguimiento	Investigación social, proyecto piloto (2000) TRP, EDU, REU, OBS, otras.	Guarda-reservas indígenas hombres y mujeres Bribris y Cabécares NCI: 2	Reservas Indígenas Talaman-Cabécar y Talaman- Bribri ACLAC Costa Rica	1 AEI, 2 PRMVS, 3 ADC, 4 MEP, 5 IP y col., 6 Maralvis y 7 MERALVIS IP: F. Carbonell. Col.: IT

ANEXO I: LISTA DE ACRÓNIMOS CITADOS

ACA: Área de Conservación Arenal del MINAE, Costa Rica

ACCVC: Área de Conservación Cordillera Volcánica Central del MINAE, Costa Rica

ACHN: Área de Conservación Arenal Huetar Norte del MINAE, Costa Rica

ACOPAC: Área de Conservación Pacífico Central del MINAE, Costa Rica

ADC: Asociación de Desarrollo Comunal

AECI: Agencia Española de Cooperación Intenracional

CATIE: Centro Agronómico Tropical del Investigación y Enseñanza, Costa Rica.

CBM: Corredor Biológico Mesoamericano

CBTC: Corredor Biológico Talamanca Caribe, Costa Rica

FPN: Fundación de Parques Nacionales, Costa Rica

GTZ:

INBio: Instituto Nacional de Biodiversidad, Costa Rica

Maralvis: Maralvis 2000 S.A., microempresa en Costa Rica.

MERALVIS: ONG, Mejorando al desarrollo rural regional a través de la conservación de la vida silvestre

MEP: Ministerio de Educación Pública, Costa Rica

MINAE: Ministerio del Ambiente y Energía, Costa Rica

OET: Organización para Estudios Tropicales

PRMVS: Programa Regional en Manejo de Vida Silvestre

PYME: Grupo de pequeños y medianos empresarios locales o nacionales en Costa Rica

SINAC: Sistema Nacional de Áreas de Conservación

UICN-SSC: UICN Species Specialists for Conservation

UICN: Unión Internacional para la Conservación de la Naturales

UNA: Universidad Nacional, Costa Rica (estatal)

UNED: Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica (estatal)

UV: Universidad Veritas, Costa Rica (privada)

WWF: World Wildlife Fund